



...OIRZYMUJA... WYKONAWCY.....  
...BIORACY... UDZIAŁ... W.....  
...POSTĘPOWANIU... PRZEJARGOWYM.....

**Nasz znak:** ZOZ.XI.5/272/17/2-2/18

**data:** 12.09.2018 r.

**DOTYCZY:** Zapytań do postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego nr 17/18/ZP na zakup i dostawę sprzętu medycznego

W związku z wątpliwościami firmy, która zgłosiła swój udział w przetargu nieograniczonym nr 17/18/ZP - zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 - ustawy z dnia 29 stycznia 2004r; Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 t. j. ze zm.) w sprawie wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, udzielonych odpowiedzi z dnia 31.08.2018r. Zamawiający informuje co następuje:

### **TREŚĆ PYTAŃ:**

#### **Firma 1**

1. Mając na względzie udzielone odpowiedzi z dnia 05.09.2018 r. na pytanie nr 1 Firmy 1 zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, iż możliwe będzie zawarcie umowy przetwarzania danych osobowych na etapie zawarcia umowy o zamówienie publiczne na wzorze udostępnionym przez Zamawiającego. Swoją prośbę motywujemy faktem, iż już na etapie zawarcia umowy dostawy może zaistnieć konieczność przekazania danych osobowych Zamawiającego (np. pracowników) oraz w zakresie danych pacjentów na etapie realizacji przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza, że będzie możliwość podpisania umowy przetwarzania danych osobowych na etapie zawarcia umowy o zamówienie publiczne na wzorze udostępnionym przez Zamawiającego na stornie internetowej [www.zozdt.pl](http://www.zozdt.pl).

2. Jednocześnie mając na względzie zapisy §5 wzoru umowy, na który powołuje się Zamawiający w powyższych odpowiedziach na pytania, prosimy o dopuszczenie możliwości podpowierzenia danych osobowych również podmiotom trzecim niebędącym podwykonawcą, a biorącym udział przy realizacji przedmiotu zamówienia, np. serwisantom realizującym usługi serwisowe w ramach usług gwarancyjnych. Mając na względzie powyższe prosimy o nadanie §5 niniejszej umowy następującego brzmienia:

#### § 5

##### *Dalsze powierzenie danych do przetwarzania*

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom lub innym podmiotom (w tym serwisantom) jedynie w celu wykonania umowy, po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.

2. Podmioty, o których mowa w ust. 1 Umowy winny spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.

3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podmiotach, o których mowa w ust. 1 obowiązków ochrony danych.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany. Jednocześnie wyjaśnia, że w zakresie przetwarzania danych osobowych, przez podwykonawców rozumie wszystkie podmioty działające w celu i zakresie realizacji umowy o zamówienie publiczne.

3. Równocześnie mając na względzie powyższe zwracamy się z prośbą o modyfikację § 8 (Rozwiązanie umowy) pkt. c) poprzez nadanie mu brzmienia: „ Administrator danych może



rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych podmiotowi innemu niż wskazany w § niniejszej umowy bez zgody Administratora danych”.

Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany.

4. Zwracamy się do Zamawiającego o modyfikację odpowiedzi udzielonej w dniu 05.09.2018 na pytanie nr 2 zadane przez Firmę 1 oraz odstąpienie od wymogu złożenia wraz z oświadczeniem w postaci JEDZ podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym pełnomocnictwa.

Pragniemy zauważyć, iż Art. 99 §1 kc stanowi, iż jeżeli do ważności czynności prawnej wymagana jest szczególna forma, to pełnomocnictwo do dokonania tej czynności powinno być udzielone w tej samej formie. Urząd Zamówień Publicznych zauważył, że złożenie oświadczenia w postaci JEDZ nie ma zasadniczo charakteru czynności prawnej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Wyjaśniono, że złożenie oświadczenia JEDZ jest immanentnie związane ze złożeniem oferty, które stanowi oświadczenie woli wykonawcy w stosunku do zamawiającego. Oświadczenie wykonawcy w postaci JEDZ nie ma samodzielnego celu oraz znaczenia prawnego, tj. nie wywołuje skutków w sferze cywilnoprawnej w oderwaniu od udziału tego wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego inicjowanego złożeniem wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub złożeniem oferty. Mając powyższe na uwadze Urząd uznał, że wystarczające będzie złożenie pełnomocnictwa wraz z ofertą w formie pisemnej. Dodatkowo art. 781 § 2 k.c. stanowi, iż oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej, co oznaczałoby, że forma elektroniczna i pisemna mogą być stosowane zamiennie. Należy również odnieść się do art. 25 ust. 2 rozporządzenia PE i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE. Ten stanowi: „Kwalifikowany podpis elektroniczny ma skutek prawny równoważny podpisowi własnoręcznemu”. Także i w tym zakresie należy uznać, że równoważność obu form występuje w obie strony, a zgodnie z art. 288 TFUE „Rozporządzenie ma zasięg ogólny. Wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich”.

Pozostawienie zapisów w obecnym brzmieniu znacznie ogranicza krąg potencjalnych Wykonawców, działających zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza złożenie pełnomocnictwa wraz z ofertą w formie pisemnej.

**Termin składania, otwarcia i wniesienia wadium ulega zmianie.**

**Obowiązujący termin składania ofert: 20.09.2018 r., do godz.: 10:30.**

**Otwarcia ofert: 20.09.2018 r., godz.: 11:30.**

**Wniesienia wadium: 20.09.2018 r., godz.: 10:30.**

Otrzymują:

1 x aa

1 x Wykonawcy zainteresowani postępowaniem przetargowym.

1 x Strona internetowa Zamawiającego

Podpis Kierownika Jednostki Zamawiającego

**OWIENIOWICZ**  
**Zespołu Opieki Zdrowotnej**  
**w Dąbrowie Tarnowskiej**

**mgr inż. Łukasz Węgrzyn**